

## TITULO XVIII.

## DE LOS SACRILEJOS.

Atreimiento muy grande faze todo Christiano, que non guarda, e non honrra a Santa Iglesia. Esto por muchas razones: ca ella es nuestra Madre spiritual, mostrandonos, e guiandonos por carrera de saluacion para las animas, e otrosi en lo temporal quanto en los cuerpos, porque nos cria, e nos conseja que fagamos bien, e nos guardemos de fazer mal. E por todas estas razones la deuemos honrrar, e guardar, assi como a Madre. E aun mas, que como quier que de las madres auemos nacimiento de crianca corporalmente, quanto en las almas non auemos dellas saluacion, si non faze-mos obras porque la ganemos. Mas de la Iglesia, que nos es madre (1) spiritual, resecebimos buena vida en este mundo, e saluacion en el otro; e porende la deuemos honrrar, e guardar mas que a otra cosa; assi que ninguno non sea osado de fazer mal, nin fuerça en ella, nin en su cimiterio, nin en las otras sus cosas; ca tambien de la guisa que es simonia vender, o comprar cosa spiritual, otrosi es sacrillejo fazer mal fuerza en la Iglesia, o en su cimiterio, o en sus cosas. E pues en el titulo ante deste fablamos de la Simonia, en que manera se faze, e por quales cosas caen los omes en ella, conuene dezir en este titulo, del pecado que es llamado Sacrillejo. E mostrar, que cosa es sacrillejo, e donde tomo este nome. E en quantas maneras se faze, e en quales cosas se faze. E que pena merescen el que faze sacrillejo. E quien deue rescibir la emienda del. E de todas las otras cosas, que pertenescen a esta razon.

## TITULUS XVIII. DE CRIMINE SACRILEGI IN SUMMA.

(1) Madre. Ecclesia est omnium mater legitima; vide Bald. in l. eam quam, colum. 10. C. de fideicommissis. ubi vide in questione notabili: et est ultimum, et supremum refugium oppressorum; Bald. in cap. 1. de alienat. feud. colum. 2. et adde cap. 1. §. potest. 14. quæst. 2. quod ecclesia mater est omnium pauperum.

LEY I. — Que cosa es Sacrillejo, e donde tomo este nome.

Sacrillejo es (1), segun derecho de Santa Iglesia, quebrantamiento de cosa sagrada, o de otra que pertenezca a ella, a donde quier que este, maguer non sea sagrada (2), e de lo que estuuiesse en logar sagrado, maguer non sea ella sagrada. E llaman cosa sagrada, a los Clerigos (3), e a los omes de Religion, quier sean varones, o mugeres; e esto por las Ordenes que han, e por la Religion que mantienen. E otrosi llaman (4) a las Iglesias, e a los calices, e a las cruces, e a las aras, e a los ornamentos de Santa Iglesia, porque son fechos para seruicio de Dios, e son sagradas en si mismas, por las obras que con ellas fazen; e aun sin todo esso las mas dellas consagran los Obispos. E otrosi es sacrillejo vsar sin derecho de cosa que pertenezca a Dios, o de otra cosa qualquier que sea sagrada. E tomo nome sacrillejo, de sacrum, que quier tanto dezir, como cosa sagrada, e de lesio, que quiere tanto dezir, como dañar; onde sacrillejo, tanto quiere dezir como tomar sin derecho (5) cosa sagrada, o dañar, o fazer daño en ella.

LEX I. — Sacrillegium dicitur quasi sacræ rei læsio, et committitur, siue res sacra auferatur de loco sacro, siue sacrum de non sacro, siue non sacrum de sacro, et per solam detentionem rerum ecclesiasticarum: et dicuntur res sacræ, clerici, religiosi masculi, vel feminae, ecclesiæ, calices et cruces, aræ et ornamenta sanctæ ecclesiæ. Hoc dicit.

(1) Sacrillejo es. Ortum habet à cap. quisquis, 17. quæst. 4. et à notatis per gloss. in cap. sacrilegium, ead. causa et quæst. et contra sacrilegos clamat Propheta dicens: inter sanctum et prophanum non habuerunt distantiam, Ezechielis, cap. 22. v. 26.

(2) Sea sagrado. Sequitur dicta Canonistarum, et non dicta Azon. C. eod. in summ. et de iure civili requirebantur duo, ut sit sacrilegium. Primum, quod res sit sacra: secundum, quod auferatur de loco sacro, l. Divus ff. ad leg. Jul. pecul. l. aut facta, §. locus, ff. de penis; Decretistæ verò dicunt alterum sufficere, vel rem esse sacram, vel auferri de loco sacro. Et est ratio, quia sacrilegium dicitur quasi sacræ læsio, ut hic, et tradit Bald. in l. 5. C. de furtis; ubi et dicit Bald. quod si statuto municipali fit mentio de sacrilegio, intelligitur secundum jus civile, à quo statuta confirmantur et habent auctoritatem; si verò esset constitutio Episcopi, intelligitur secundum jus canonicum à quo dependet; Hostiens. tamen quem Bald. non allegat eod. tit. in summ. nititur concordare leges, supponendo eas, ut concordent cum canonibus, et insuper dicit, quod cum crimen sacrilegii sit canonicum, debet assumi secundum jus canonicum, et non potest dici aliud secundum leges, aliud secundum canones, quod est notandum: stante verò lege ista Partitarum nullum est dubium, quia statuta civitatum intelliguntur iuxta illam, et sic secundum jus canonicum.

(3) Clerigos. Adde gloss. in dict. cap. sacrilegium, 17. quæst. 4. si quis igitur verberat clericum, vel personam ecclesiasticam, committit sacrilegium, cap. si quis suadente, 17. quæst. 4. Item si quis coeat cum moniali, 27. quæst. 1. cap. impudicas, et augetur sacrilegium ex persona ejus in quem committitur, cap. serpens, de pœnit. dist. 1. vide gloss. in cap. sicut, 17. quæst. 4. et adde de isto sacrilegio l. si quis in hoc genus, C. de Episcop. et Cleric. et majus sacrilegium est verberare clericum in majoribus ordinibus constitutum, quam in minoribus, vide gloss. in cap. qui perjurat. 22. quæst. 5.

(4) Llamam. Adde §. sacræ res, Instit. de rerum divis.

(5) Derecho. Per solam detentionem rerum ecclesiasticarum committitur sacrilegium, vide in cap. conquestus, de foro compet. et ibi Abb. 3. notab. et dict. cap. sacrilegium, 17. quæst. 4.

LEY II. — En quantas maneras se faze el sacrillejo (a).

Fazese el sacrillejo en quatro maneras. La primera es, quando alguno mete manos ayradas (1) en Clerigo, o en ome de Religion, quier sea Clerigo, o lego, o varon, o muger. La segunda es, furtando, o forçando cosa sagrada (2) de logar sagrado; assi como si alguno furtasse, o forzasse calices, o cruces, o vestimentas, o alguno de los ornamentos, o de las otras cosas que son de la Iglesia, e a seruicio della; e quien quier que quebrantasse (3) las puertas, e foradasse las paredes, o el techo, para entrar a la Iglesia, e fazer daño, o si diesse fuego para quemarla. La tercera es, quando fuerçan o furtan cosa sagrada de logar que non es sagrado (4); e esto seria como si alguno tomasse a furto, o a fuerça caliz, o Cruz, o vestimenta, o otros ornamentos que fuessen de la Iglesia, o estouiesen en otra casa como en guarda. La quarta es, furtando, o forçando cosa que non sea sagrada de logar sagrado (5); assi como si alguno furtasse, o farçasse pan, o vino, o otra cosa, que pudiesse algun ome en la Iglesia por guarda, assi como en tiempo de guerras, que lleuan sus cosas a la Iglesia, porque non gelas furten nin gelas roben. E diferencia ay en este furto, o robo; ca furto es, lo que toman a

escuso, e robo es (6), lo que toman publicamente por fuerza.

(a) L. 8, tit. 5, lib. 1 del F. R. — L. 1, tit. 2, lib. 1 de la N. R.

LEX II. — Committitur sacrilegium ex violenta manuum injectione in clericum, vel religiosum, seu religiosam. Item ex furto, seu rapina rei sacræ de loco sacro. Item ex fractione, vel incendio ecclesiarum. Item ex violentia, seu furto rei sacræ de loco non sacro. Item ex furto, seu violentia facta in loco sacro rei licet non sacræ; et differunt furtum et rapina; furtum enim fit clam, rapina palam et violenter. Hoc dicit.

(1) Manos ayradas. Vide in cap. si quis suadente, 17. quæst. 4.

(2) Cosa sagrada. Concordat l. sacrilegi, in princip. ff. ad leg. Jul. peculat. et cap. quisquis, 17. quæst. 4.

(3) Quebrantasse. Adde cap. quisquis, cum sequent. et §. qui autem, 17. quæst. 4. et cap. omnes ecclesiæ: et cap. canonica, 11. quæst. 5. cap. conquesti, de sent. excomm.

(4) Es sagrado. Adde dict. cap. quisquis, et dixi supra l. 1.

(5) Sagrado. Vide ibidem, et vide in ista materia Bart. in l. Divi, et in l. sacrilegi, ff. ad leg. Jul. pecul. et nota etiam, quod quoddam sacrilegium est offendere in scholis, Bald. in authent. habita, colum. 4. C. ne filii pro patre: dicitur etiam quasi sacrilegium in multis aliis, de quibus C. de crim. sacrileg. per totum, et gloss. in dict. cap. sacrilegium, 17. quæst. 4. Hostiens. in summ. eod. tit. vers. et quasi sacrilegium est.

(6) Robo es. Vide instit. de vi bonor. raptor. in princip.

LEY III. — En quales cosas se faze el sacrillejo (a).

Ciertas son las cosas en que se faze el sacrillejo, assi como en las personas de los Clerigos, o de los otros omes de Religion. E otrosi en los logares, assi como en las Iglesias, o en las otras cosas que les pertenesce, que son los ornamentos dellas, e en sus Villas, e en sus heredades, e en las otras cosas que la Iglesia touiesse, quier sean muebles, o rayz. E en las personas se haze el sacrillejo, assi como quando alguno furiesse por saña a algun Clerigo, o a atro qualquier de Religion, o lo prendiesse, o le metiesse en carcel, o en otra prision qualquiera que fuesse, o lo touiesse de otra manera recalddado sin derecho contra su voluntad, maguer non fuesse preso, o lo empellasse, o le despojasse, tollendole sus vestidos, o alguna cosa de las que trae: e esso mismo seria del que lo mandasse fazer. E en los logares se faze, assi como quando algun ome derrompiesse la Iglesia, o el cimiterio, haciendo y alguna enemiga de las que son dichas en la ley ante desta. E en las cosas de la Iglesia se faze otrosi sacrillejo, quando alguno gelas toma, o las entra sin derecho (1), o faze algun daño en ellas, quier sean aquellas cosas sagradas, o non.

(a) L. 8, tit. 5, lib. 1 del F. R. — L. 5, tit. 3, y LL. del tit. 5, lib. 12 de la N. R.

LEX III. — In rebus ecclesiæ, tam mobilibus quam immobilibus, committitur sacrilegium: et in personis, si percutiantur, vel capiantur, aut detineantur inviti, vel impellantur, aut vestibus spoliantur clerici vel religiosi, et incurrunt in hoc crimen facientes et mandantes: et in locis committitur, quando in ecclesia, vel cœmeterio fit, ut dicitur supra l. proxima; in rebus etiam ecclesiæ committitur, si capiantur, vel detineantur injustè, vel damnificentur, siue sint sacræ, siue non. Hoc dicit.

(1) Entra sin derecho. Et committitur sacrilegium etiam propter vim turbativam in rebus, vel iuribus ecclesiasticis, et per injustam earum detentionem: vide in cap. conquestus, de foro compet. et ibi Abb. 3. notabil. et adde ad istam legem cap. prædia, 12. quæst. 2.

LEY IV. — De los fazedores del sacrillejo, que pena merescen.

Excomunion, e pecho de auer, son dos penas que pone la Iglesia a los que fazen sacrillejo. Pero la excomunion se entiende desta manera (1): que si alguno mete manos ayradas en Clerigo, o en otro ome de Religion, o faze alguna cosa de las que dize en la ley ante desta, o de las que son dichas en el titulo de las Excomuniones, por el fecho solo es descomulgado, y no ha menester que lo descomulgen por ello otra vez, fueras que lo fagan saber por las Iglesias como es descomulgado, porque se guarden de se acompañar con el. Mas si otra cosa fizesse, por que cayesse en sacrillejo, non seria descomulgado, ante lo deuen amonestar, que faga emienda dello, e si non lo quisiere fazer, estonce lo deuen descomulgar.

LEY IV. — Ex sacrilega manuum injectione in clericum vel religiosum, incurritur in excommunicationem ipso jure; ex alio verò sacrilegio, quod non sit rapina, fractio, vel incendium ecclesiarum de quo in l. 2. tit. 9. ead. Partit. ibi, (la sexta) non est quis ipso facto excommunicatus, sed excommunicandus, si monitus non emendet. Hoc dicit.

(1) Desta manera. Prosequitur dicta Gloss. in cap. sacrilegium, 17. quæst. 4. et vide in cap. canonica, 11. quæst. 2. et in cap. nulli, 12. quæst. 2. et in cap. omnes, 17. quæst. 4.

LEY V. — Por quales sacrillejos puden poner pena de auer, que pechen los que los fizieron.

Pecho de auer, es la otra pena en que caen los que fazèn sacrillejo, assi como de suso es dicho. E esta se departe en muchas maneras, segun es el fecho: ca si algun ome honrrado, assi como Rico-ome, o Infançon, o otro Cauallero (1) furiesse al Obispo, o le prendiesse, o le echasse por fuerça de su Iglesia, o de la Ciudad donde fuesse Obispo, o de su Obispado, fueras si fuesse dado por juyzio de Santa Iglesia, assi que lo mandassen deude echar, qualquier dellos que alguna destas cosas le fizesse de otra guisa, caeria en sacrillejo. E segun establecimiento de Santa Iglesia (2) deue perder quanto ouiere, e ser de la Iglesia, donde es el Obispo, que fue ferido, o preso, o forçado; fueras todavia los derechos de su Señor, o de su muger, o de sus hijos. E otrosi feriendo algun ome a otro Clerigo (3) que non fuesse Obispo, o prendiendole, o echando de su Iglesia, qualquier que esto fiziere sin derecho, caeria en sacrillejo. Esi fuesse ome que touiesse logar honrrado, segun dicho es de suso, establecio Santa Iglesia que lo perdiesse; e demas deuenlo denunciar por descomulgado, fasta que faga dello emienda a la Iglesia, e al Clerigo, de aquel tuerto e daño que fizo: e si lo fiziesse otro ome que fuesse de menor guisa (4), e no ouiesse lugar honrrado, deuenlo denunciar por descomulgado, fasta que faga emienda a la Iglesia, e al Clerigo (5), segun que de suso dicho es; e ademas desto, deuenle meter en carcel, o echarlo de la tierra el Señor de aquel logar, por quanto tiempo viesse que es guiado. E esto mismo seria de qualquier que fizesse alguna destas cosas sobredichas a ome de Religion, quier fuesse varon, o muger. E la pena de tales sacrillejos, como dize en esta ley, es en aluedrio (6) del Juez; acatando todavia, qual es el ome que lo fizo, e el otro a

quien fue fecho, e el lugar donde lo fizo, e segun esto deuenle mandar pechar mas, o menos. Pero si costumbre fuesse en aquella tierra, o en aquel lugar donde acaessiesse tal fecho, quanto deve pechar, aquello deue el Juez guardar, e mandar que lo peche.

LEX V.—Capiens, percitens, aut eficiens extra ecclesiam suam Episcopum, perdet omnia bona sua, ecclesie Episcopi applicanda, salvo jure domini, uxoris, aut filiorum: si autem clericum alium, vel religiosum ita offendat, et offendens sit de nobilibus, perdat honores, et donec emendet, denuntietur excommunicatus, et si sit minoris conditionis, denuntietur usque ad emendam, et ponatur in carceribus, vel ad tempus arbitrium mittatur in exilium: pena autem sacrilegii est arbitraria, et si sit consuetudo, quod quid pro sacrilegio in poenam solvatur, illa servabitur. Hoc dicit.

(1) *Cavallero*. Idem de laico cujuscumque sit conditionis vel officii, qui hæc fecerit in Episcopum, cap. *si quis deinceps*, 17. quæst. 4.

(2) *Eglesia*. Vide in dict. cap. *si quis deinceps*, 17. quæst. 4. et adde, quod hodie habetur in Clement. 1. de *pœnis*.

(3) *Clerigo*. Tene menti istam legem Partitarum exponent in dict. cap. *si quis deinceps*, et concordant dicta Archid. ibi, cum dicit: si ergo lædatur Episcopus, omnes facultates committuntur, ut hic; si verò alter inferior, arbitrariè punitur, ut hic.

(4) *Guisa*. Concordat cum §. *sacrilegium*, cap. *si quis contumax*, 17. quæst. 4. et cum cap. *attendendum*, ead. caus. et quæst. et cap. *parochianos*, ubi Glossa, de *sentent. excomm.*

(5) *Al Clerigo*. Et applicatur tunc pena sacrilegii ipsi ecclesie, vel clerico læso, ut notat Glos. in dict. cap. *parochianos*, de *sentent. excomm.* et vide in cap. *si quis in atrio*, 17. quæst. 4. et vide infra eod. in l. 10.

(6) *En aluedrio*. Vide per Glos. in dict. cap. *si quis contumax*, 17. quæst. 4. et vide infra eod. in l. fin.

LEY VI.—Que pena merescen los que sacan las Monjas de los Monesterios para yacer con ellas (a).

Sacando algun ome por si, o por otro Monja, o otra muger de Religion, para yacer con ella, lleuandola por fuerça del Monesterio, o de otro lugar, o yaciendo con ella a fuerça, o de su grado, faze sacrillejo (1). E si lo fiziere Clerigo, deuenlo deponer (2), e si fuere lego, deuenlo descomulgar, si non quisiere fazer emienda del sacrillejo, e de la sinrazon que fizo al Monesterio, donde era aquella muger: e esto se entiende, segun juyzio de la Iglesia (3) (b). E si la muger se fuesse del Monesterio, non la sacando otri, deuenla fazer buscar, luego que lo supiere el Obispo, o el otro Perlado, que ouiesse aquel lugar en encomienda. E el Judgador de la tierra la deue ayudar a buscar, e traerla, si monester fuere, a aquel lugar donde salio. Pero esto se entiende, si el Monesterio non fuesse en culpa (4), non la guardando como denia; ca si por mengua de guarda fuesse llevada, o yda, deuela tornar a otro Monesterio, donde la guarden mejor, con las rentas de su auer, que dierran con ella al primero Monesterio. E estas rentas deue auer en su vida aquel Monesterio donde la lleuaren e non mas (5).

(a) L. 1, tit. 29, lib. 12 de la N. R.

(b) Es decir, que el juez eclesiástico es el competente para conocer del crimen de sacrilegio para la imposicion de la pena canónica, sin perjuicio de que en el fuero secular se proceda tambien contra el sacrilego para castigarlo *ademas* con las penas que establecen las leyes. Véase nuestra nota á la L. 58, tit. 6 de esta Partida.

LEY VI.—Educens monacham, vel aliam feminam religiosam copule carnalis causa de monasterio, vel alio loco, vel vi, aut spontè,

cum ea carnaliter se commiscens, committit sacrilegium, et in iudicio ecclesie si fuerit clericus debet deponi, si laicus excommunicari, si non satisfecerit monasterio. Si autem religiosa nullo eam educente fugiat à monasterio, reducat ad illud; et si monasterium sit in culpa malæ custodiæ, tunc debet poni in alio monasterio, ubi melius custodiatur, cum redditibus patrimonii datis in dotem primo monasterio, quibus monasterium secundum fruetur ad vitam monachæ.

Hoc dicit.

(1) *Face sacrillejo*. Adde cap. *impudicas*, et cap. *virginibus*, et cap. *pervenit*, et cap. *si qua monacharum*, cap. *si quis Episcopus*, 27. quæst. 1. à quibus, et à dictis Glossæ in dict. cap. *si qua monacharum*, lex ista habet ortum, et authent. de *sanct. Episcop.* §. *si quis rapuerit*.

(2) *Deponer*. Hoc crimen in clerico est depositione dignum, ut in cap. *si quis Episcopus*, ubi Cardin. de Turre Cremata vult hoc procedere, quando crimen in notitiam populi devenit, alias secus: sed certè ista lex, neque illud cap. *si quis Episcopus*, hoc ita limitavit, et sufficeret clericum de hoc in iudicio esse convictum.

(3) *Segun juyzio de la Iglesia*. Nam in foro seculari severius punitur, ut habetur infra 7. Partit. tit. 20. l. fin. et habes hic, quod de crimine sacrilegii cognoscit iudex ecclesiasticus: adde cap. *cum sit generale, de foro compet.* et cap. *quisquis*, 17. quæst. 4.

(4) *En culpa*. Concordat cum dictis Glossæ in dict. cap. *si qua monacharum*.

(5) *Non mas*. Hoc dicit propter ea, que habentur in cap. *de lapsis*, 16. quæst. 6. et per Gloss. in cap. *si quis rapuerit*, 27. quæst. 1. vide per Abb. et Doctor. in cap. *quod à te, de cleric. conjug.*

LEY VII.—Que pena deue auer el que matare Clerigo, o ome de Religion.

Tuerto, o daño faziendo a algun Clerigo, en su persona, deuenle fazer la emienda, segund dize en la tercera ley ante desta. Mas si alguno lo matasse, deue auer otra pena (1). Ca si matasse Clerigo de Missa, deue pechar por el sacrillejo seyscientos sueldos. E si matasse Clerigo de Euangelio, quatrocientos sueldos. E si fuere de Epistola, trescientos sueldos. E si matasse Monja, o otro ome de Religion, quatrocientos sueldos. E si matasse Obispo, nuevecientos, segund dize de suso. E estos sueldos se entienden por marauedis (2) (a).

(a) Segun parece, la pena tan corta, que impone esta ley, se refiere solo á la circunstancia de sacrilegio, agravante del delito de homicidio. Este se castiga hoy con pena de muerte, conforme á la L. 1, tit. 21, lib. 12 de la N. R., que es la L. 1, tit. 17, lib. 4 del F. R., au. que el homicidio se haya causado en pelea. Así lo dispone la L. 4 del mismo título y libro de la N. R., que es la L. 2, tit. 22 del Ord. del Alc., y L. 17 del Ordenamiento de Segovia. En práctica se mitiga el rigor de esta pena en el caso de riña.—Véanse tambien las LL. 2, 3, 4 y 5, tit. 8 de la sétima Partida.

LEY VII.—Occidens clericum Presbyterum solvet pro sacrilegio sexcentus solidos; si Diaconum, quadringentos; si Subdiaconum, tercentos; si religiosum vel religiosam, quadringentos; si Episcopum, nongentos: et hi solidi sunt morapetini. Hoc dicit.

(1) *Otra pena*. Concordat cum cap. *qui Subdiaconum*, 17. quæst. 4. et vide in cap. 2. de *pœnis*.

(2) *Por marauedis*. Tene menti istam legem Partitarum, ut scias cuius valoris essent morapetini, de quibus per istas leges disponitur: vult namque, quod morapetinus sit aureus, de quo et habes in l. *quotiescumque*, C. de *suscepto et archa*. lib. 10. quod aureus, et solidus idem sunt, et nonaginta et sex faciunt libram auri, et libra duodecim uncias perficitur; solidus enim octava pars est uncie: vide ibi per Bart. et Joa. de Plat.

LEY VIII.—Que pena meresce el Patron, o otro qualquier que tenga heredad de la Iglesia, si matare, o firiere al Perlado della, o alguno de los otros Clerigos.

Acaesciendo (1), que Patron de alguna Iglesia, o otro ome que touiesse heredad, o otra renta della, matasse, o mandasse matar a sin razon al Perlado, o algun otro Clerigo de la Iglesia, o le cortasse miembro, si fuere Patron deue perder el patronado, e si fuesse otro alguno, que touiesse bien fazer de la Iglesia, deuelo perder: e ninguno de sus herederos nunca lo deue auer. E demas desto, fijo, o nieto, que ouiesse aquel que tal cosa fiziesse, o mandasse fazer, o otro que descendiese del derechamente fasta quarta generacion, non deuen ser Clerigos: e si entra en Orden, maguer pueda ser Clerigo, non puede ser Abad, nin Prior, nin auer Dignidad ninguna, fueras ende si dispensasse el Obispo de aquel lugar. E estos daños deuen sofrir demas del pecho del sacrillejo (2) (a).

(a) Véase nuestra nota á la ley anterior.

LEY VIII.—Patronus ecclesie occidens aut mutilans clericum ecclesie, aut hoc mandans fieri, perdit jus patronatus, et si fuerit alius, qui aliqua bona percipiat ab illa ecclesia, perdet ea: et descendentes istorum non possunt clericari, et si religionem fuerint ingressi, non poterunt esse Abbates, neque Priores, licet clericari sine, nisi dispenset Episcopus, et hæc pena est ultra poenam pecuniariam sacrilegii. Hoc dicit.

(1) *Acaesciendo*. Ortum habet à cap. *in quibusdam*, §. *sacri, de pœnis*.

(2) *Del sacrillejo*. Nota hoc ad ea, que tradunt Gloss. et Doctor. in cap. *de causis, de offic. delegat.* et habetur in l. *qui sepulchra*, C. de *sepul. viol.* per Cinum et Salicet. per Bart. in l. 1. ff. de *vi bonor. raptor.*

LEY IX.—Por quales sacrillejos merescen los omes pena en los cuerpos, o en los aueres, e por cuales en todo.

Derrompiendo la Iglesia, o el cimiterio, por alguna de las maneras que dizen en la segunda ley, e en la tercera deste título, qualquier que lo fiziesse, caeria en sacrillejo, e meresce auer pena por ello. Esto seria, como si fuyesse a la Iglesia sieruo de alguno, por miedo que ouiesse de su señor, o otro ome qualquier. Ca seguro deue ser en ella, e non lo han de sacar della por fuerça; e qualquier que lo fiziesse, deue pechar a la Iglesia, a quien fizo la deshonorra, nuevecientos sueldos (1): e eso mismo seria si non lo sacasse, e le firiesse y. Mas si dixessen las Horas (2), e entrasse y alguno en la Iglesia, e firiesse, o matasse a alguno de los Clerigos, o de los legos, que y estouiessen oyendo las Horas, si ante el Juez seglar (a) fuere acusado, e vencido, o conosciesse que lo fiziera, deue morir por ello: essa mesma pena deue auer qualquier que y matasse alguno dellos non diciendo las Horas. E otra tal pena deue auer el que fiziesse alguna destas cosas sobredichas en los portales de las Iglesias (3), o en sus cimiterios. Ca en todos estos logares deuen ser seguros los omes, que a la Iglesia vinieren, o fuyeren, desque fueren en ella; fueras los que fizieren algunos de los yerros, que dize en el título que fabla de las franquezas que han las Iglesias, e sus cimiterios.

(a) Véanse nuestras notas 2.ª á la L. 6, y única á la L. 7 de este título y Partida.

LEX IX.—Extrahens fugientem ab ecclesia vel cœmeterio violentè, in casu quo debet ejus immunitate gaudere, vel ibi eum percitens, committit sacrilegium, et solvet nongentos solidos ecclesie applicandos: et irruens in ecclesiam, vel ejus porticum aut cœmeterium, dum celebrantur divina, idem si non celebrantur, si occiderit aliquem ex clericis vel laicis, convictus coram iudice seculari damnatur ad mortem. Hoc dicit.

(1) *Nuevecientos sueldos*. Concordat cap. *si quis contumax*, 17. quæst. 4. et cap. *diffinit.*

(2) *Las Horas*. Concordat l. *si quis in hoc genus*, C. de *Episcop. et Cleric.* et in cap. *si quis suadente*, §. *qui autem*, 17. quæst. 4. et l. *denuntiamus*, C. de *his qui ad eccles. confug.* et in authent. de *sanctissimis Episcopis*, §. *si quis cum sacra ministeria*, et tene menti istam legem Partitarum, que clarius hoc explicat, quam dicta jura, et decidit etiam questionem, de qua ibi per Jacob. But. et Salicet. in authent. *sed novo jure*, C. de *Episcop. et Cleric.* quid si q. is intra ecclesiam irruit in laicum? Et adverte: quod ista lex tantum ponit poenam mortis occidenti, que etiam imponenda esset, etsi extra ecclesiam occideret; si ergo tantum percitiam vulnere, dic quod et idem hic disponitur: de jure verò communi, vide dict. authent. *sed novo jure*, que imponit poenam capitis quando divina officia turbantur.

(3) *De las Iglesias*. Adde cap. *si quis contumax*, cum glossa ibi, 17. quæst. 4. et tene menti in hoc istam legem.

LEY X.—Que pena deuen auer los que quebrantan la Iglesia, e quien puede demandar los sacrillejos, e como deuen ser partidos.

Defendimiento e seguridad deuen auer en la Iglesia los omes, que fuyeren, o vinieren a ella, e todas las otras cosas que y estouieren. Ca muy desaguisada cosa es, e sin mesura, de fazer fuerça, o daño en el lugar que señaladamente es fecho para ganar los pecadores seguridad de Dios, e los omes unos de otros. Onde qualquier ome que y matasse, o sacasse por fuerça alguna de las cosas que y estouiessen quier fuesse de la Iglesia, o de otro, que las ouiesse y puesto por guarda, fariá sacrillejo, e deue pechar (1) por ello al Obispo de aquel lugar treynta libras de plata. E al señor de aquella cosa que saco por fuerça, o quebranto, o daño, deuele pechar nueue tanto. E a la Iglesia, tres tanto (a). E estas penas del sacrillejo, puedenlas demandar, e recibir los Obispos, e los Abades, o los otros Perlados (2) mayores de las Iglesias, e las que fueren (3) por quebrantamiento de la Iglesia, deuen ser metidas en pro della. E si fuere el sacrillejo por ferida de Clerigo, o de muerte, deuenlo partir entre el Clerigo ferido, e la Iglesia (4) donde fuere. E si fuere muerto, deuen dar la meytad del Clerigo a sus parientes del muerto, o por su alma (5).

(a) Estas penas recaen sobre la circunstancia de sacrilegio, agravante del delito principal, sin perjuicio de la pena que á este corresponda.—Véase nuestra nota á la L. 7 de este título y Partida.

LEX X.—Violenter extrahens ab ecclesia res ecclesie, vel alterius privati, vel ibi hominem occidens, committit sacrilegium, et solvet Episcopo triginta libras argenti, et domino rei novecuplum, et ecclesie pro immunitatis effractione triplum; que pœnæ exigi possunt per Prælatos, et que sunt propter fractionem ecclesie, seu immunitatis sibi debite, in ecclesie commodum sunt convertendæ. Si verò sint pro clerici percussione, diuidentur inter ecclesiam, et clericum percussum: si pro clerici percussione consanguineis defuncti seu pro ejus animæ detur medietas. Hoc dicit.

(1) *Pechar*. Concordat cum cap. *quisquis*, §. fin. et ibi glossa finalis, 17. quæst. 4.

(2) *Perlados*. Vide Gloss. in dict. cap. *si quis contumax*, 17. quæst. 4.